

# RAPPORT D'ACTIVITE 2018



## JARDINS du MONDE



*Valoriser les plantes  
pour prendre soin des Hommes*



Chers amis,

**Jardins du Monde** a fêté ses 26 ans en 2018. Quel chemin ! Il suffit de parcourir les 69 numéros du Bulb'Thym, journal des adhérents et donateurs de l'association, pour se rendre compte de la richesse des activités menées, des partenariats tissés, des équipes salariées et bénévoles impliquées tout au long de ces 26 années. Cette richesse, nous la devons en grande partie à l'ethnobotaniste Jean-Pierre Nicolas qui a fondé l'association et lui a donné son énergie et son temps pour développer les activités au Guatemala, au Honduras, au Burkina Faso, à Madagascar, mais aussi au Tibet et en Mongolie. En 2018, Jean-Pierre a souhaité passer la main à une nouvelle équipe. Charge à elle de relever le défi et de maintenir l'éthique et l'exigence scientifique qui caractérisent Jean-Pierre et **Jardins du Monde**.

En 2018, de nouveaux visages sont venus compléter le portrait de famille de **Jardins du Monde**. A Madagascar, Jauriette a pris ses fonctions de responsable des jardins et de l'environnement. Deux volontaires de solidarité internationale ont également été recrutés : Christine à la coordination et Sebastian sur le volet production. Au Burkina Faso, Mathieu est venu renforcer l'équipe du jardin pédagogique de Kassou. En France, Gaëlle a été embauchée au poste de direction.

A Madagascar, l'étude menée de mars à décembre par Sebastian et Dany, responsable production, a permis de préfigurer l'autonomisation de l'activité de production et commercialisation de plantes médicinales. L'Assemblée générale extraordinaire de décembre est venue clôturer cette étude en validant la création d'une société commerciale de droit malgache.

Au Burkina Faso, le travail de **Jardins du Monde** est de plus en plus reconnu et de nouveaux partenariats voient le jour ou se renforcent : Fédération nationale des tradipraticiens (Fénatrab), Ministère de la santé, Université de Ouagadougou (UFR SVT Ouaga 1).

Au Guatemala, notre soutien à l'association Médicos Descalzos a été renouvelé avec notamment un don pour l'achat d'un terrain contenant de l'argile.

Nous remercions ici nos fidèles soutiens : la société Clarins, le fonds de dotation Merlaut, le Conseil départemental du Finistère, le Conseil régional de Bretagne, la Mairie de Braspars et nos chers adhérents et donateurs. Nous vous souhaitons une bonne lecture de ce rapport d'activité 2018 !

Jean-Yves Pape, Président

**80% de la population mondiale a recours aux plantes pour se soigner**



**Les savoirs traditionnels concernant l'usage des plantes médicinales disparaissent**



**L'érosion de la biodiversité végétale atteint aussi les plantes médicinales**



Les équipes de **Jardins du Monde** à Madagascar et au Burkina Faso et celle de Médicos Descalzos au Guatemala agissent depuis 26 ans pour améliorer l'état de santé des populations n'ayant pas accès aux médicaments conventionnels en :

- Préservant le **patrimoine naturel et culturel** des populations
- Redonnant vie à des **pratiques et des savoirs ancestraux**
- Partageant largement ces savoirs et en favorisant la **production et la transformation de plantes médicinales** au niveau local
- Améliorant l'**accès à l'eau** (au Burkina Faso) et la **nutrition** des personnes les plus vulnérables





## NOTRE MISSION ET NOS OBJECTIFS

**Jardins du Monde** est une association de solidarité internationale française, reconnue d'**intérêt général**.

Elle a pour objectif principal la **valorisation de l'usage des plantes médicinales dans la santé communautaire**, là où les populations ont difficilement accès à la médecine conventionnelle.

Dans de nombreux pays, où la situation sanitaire est difficile, existent une riche pharmacopée végétale et des informations scientifiques importantes pour la développer. Selon l'Organisation mondiale de la santé, près de 80 % de la population de la planète utilise les connaissances des médecines populaires et traditionnelles et les plantes médicinales de leur pharmacopée pour se soigner. Parfois par choix, mais trop souvent par nécessité.

Malheureusement, on assiste à la **disparition des savoirs concernant l'usage des plantes médicinales**. De plus, la **menace sur la biodiversité végétale** en général affecte aussi les plantes médicinales qui sont moins disponibles aux populations qui en ont le plus besoin.

**Jardins du Monde** étudie les plantes médicinales utilisées localement et partage ses données scientifiques avec ses partenaires, institutions sanitaires, ONG et organisations paysannes locales.

Les activités de **Jardins du Monde**, basées sur une participation active des populations rurales, contribuent à l'amélioration des conditions de vie en matière d'hygiène et de santé. Elles améliorent **l'accès aux soins des populations les plus démunies en développant l'utilisation des ressources naturelles présentes localement, dans un programme d'éducation sanitaire et dans le souci de préservation de la ressource et des savoirs traditionnels**.



© Olivier Löser



## NOTRE DÉMARCHE

Depuis 1992, à la demande des populations locales en collaboration avec les communautés paysannes, organisations villageoises et urbaines et selon une méthodologie que nous adaptons aux spécificités du terrain, **Jardins du Monde** :

- étudie la pharmacopée traditionnelle locale et les pathologies, au cours **d'enquêtes ethnobotaniques**,
- collecte les **informations scientifiques** sur les plantes recensées,
- recherche des **solutions thérapeutiques** et les adapte à un usage populaire,
- rédige et publie des **documents pédagogiques et des manuels** à l'usage des populations locales,
- met en place des **jardins pédagogiques** de support aux formations à la santé, de manière à ce que les plantes soient connues de tous,
- **forme les mères de famille et les acteurs locaux de la santé** à l'usage des plantes médicinales en suivant un protocole adapté,
- rend les plantes médicinales disponibles aux populations locales en développant des **jardins de production et des lieux de transformation et de vente des plantes** sous forme de remèdes traditionnels améliorés,
- s'adapte à la situation locale en matière de santé et de biodiversité, en facilitant **l'accès à l'eau potable**, en plantant des espèces locales et en développant la **production de plantes médicinales vers le marché équitable**,
- forme et suit, dans le cadre de **programmes de nutrition**, des enfants de moins de 5 ans et des adultes.



## LES PROGRAMMES







# Jardins du Monde Madagascar

## Localisation

Diego Suarez et province de Diana (Districts Diego 1 et 2), au Nord de Madagascar.

## Contexte et historique

Les actions de **Jardins du Monde** à Madagascar ont débuté en 2003 à la demande de l'Université d'Antsiranana. A Madagascar les populations font face à des difficultés sanitaires liées à un système de santé défaillant. Les centres de santé de base (CSB) sont rares en milieu rural, manquent cruellement de personnel qualifié, et sont généralement sous-équipés. Selon les statistiques disponibles, en région Diana, dans le district Diégo II, on compte en moyenne un médecin pour plus de 11 000 habitants. Avec environ 80 % des malgaches vivant en dessous du seuil de pauvreté, une majorité n'a pas les moyens d'acheter des médicaments conventionnels importés et coûteux.

Madagascar possède une diversité biologique, notamment végétale, unique au monde. On dénombre environ 13 000 espèces végétales à Madagascar (80% sont endémiques) dont environ 3 500 présenteraient des propriétés médicinales. Cette flore exceptionnelle est de plus en plus menacée par la déforestation et la dégradation générale de l'environnement à Madagascar. Bien que le pays compte encore de nombreux tradipraticiens et des personnes qui connaissent les plantes et leur usage, on observe comme partout ailleurs une érosion et une perte des savoirs traditionnels concernant l'usage des plantes médicinales. Les populations n'ayant ainsi ni accès à la médecine moderne ni accès aux savoirs traditionnels et aux plantes médicinales qu'ils tendent à dévaloriser, se retrouvent de plus en plus démunies face aux crises sanitaires et diverses maladies.

## Bénéficiaires du programme

Environ 10 000 personnes bénéficient des activités de Jardins du Monde à Madagascar, en ville ou dans les villages. 6 associations villageoises bénéficient des projets, représentant 151 personnes.

5 groupements paysans bénéficient de la vente des plantes à l'export, représentant 131 personnes.





# Les activités 2018

**Objectif 1 : améliorer l'accès à la santé des populations du Nord de Madagascar via la valorisation de la pharmacopée traditionnelle**

## Les formations à l'usage des plantes médicinales

### Près de 300 personnes formées en ville et en milieu rural

En 2018, 39 formations ont été organisées à Diego Suarez, dans le district de Diego II, à Ambilobe et dans 4 villages en zone rurale. Au total, plus de 280 personnes ont été formées sur l'année, dont plus de 85 personnes en milieu rural.

Chaque cycle de formation est composé de 6 séances durant lesquelles Joséphine, responsable santé de **Jardins du Monde**, présente différents types de maladies (affections respiratoires, maux de ventre, fièvres, etc.) et les plantes qui les soignent. Cette année, Jauriette, responsable jardins et environnement a dispensé aux participants une séance supplémentaire, axé sur les méthodes de récolte et de séchage des plantes médicinales.

### 140 agents et professionnels de santé formés à l'usage des plantes médicinales

**Jardins du Monde** organise, en partenariat avec la Direction régionale de la santé publique, des vagues de formations auprès des agents communautaires (AC), premiers relais santé dans les quartiers et villages. En les formant, nous touchons indirectement des milliers de personnes, dans les zones les plus reculées. Au total, 110 AC des Districts de Diego I et d'Ambilobe ont participé aux formations en 2018.

En novembre 2018, Jean-Pierre Nicolas, fondateur de l'association **Jardins du Monde** a profité de son passage à Madagascar pour former une trentaine d'agents de santé et personnels de la Direction régionale de la Santé publique Diana.







### 1 300 personnes sensibilisées au bon usage des plantes grâce au théâtre

Depuis plus de 6 ans, **Jardins du Monde** et l'association Avupma sensibilisent les habitants des villages de zones rurales et de Diego à travers des scénettes, interprétées par les membres de l'Avupma. Ces scénettes abordent les questions d'hygiène alimentaire et corporelle, les gestes élémentaires pour protéger l'environnement, le bon usage des plantes médicinales, les dangers des faux médicaments, la prévention du paludisme ou encore l'orientation dans les différents centres de santé de Diego Suarez. En 2018, les sensibilisations théâtrales ont eu lieu dans 6 villages et 4 quartiers et lieux de Diego Suarez. Plus de 1 300 personnes ont assisté à ces représentations.

Presque systématiquement, une vingtaine de personnes nous sollicite à la fin des représentations pour être formées.

Une nouvelle représentation a été créée en 2018, en lien avec notre nouveau volet nutrition. Cette nouvelle représentation évoque les bonnes pratiques alimentaires pour les femmes enceintes et les enfants en bas âge, la valorisation de la consommation des légumes feuilles dans l'alimentation, la prévention de l'hypertension et du diabète. Une première sensibilisation théâtrale axée sur la nutrition a été organisée à Ambolozobe en novembre 2018 devant près de 350 spectateurs.



## La diffusion des connaissances sur les plantes médicinales

### 3 expositions « plantes médicinales » dans les lieux publics

**Jardins du Monde** propose une exposition de 33 affiches de plantes médicinales rigoureusement sélectionnées. Chaque affiche présente une plante, ses appellations scientifiques et vernaculaires, sa botanique, ses usages traditionnels et thérapeutiques et sa toxicité. En 2018, l'exposition a été présentée à l'école paramédicale de St-Anne, centre de documentation universitaire, et à l'Alliance française, touchant ainsi des centaines d'étudiants et de passants.

### 12 « chroniques santé » diffusées à la radio locale

La radio publique locale Radio/Télévision Varatraza diffuse depuis cette année des « chroniques santé » à raison de 2 fois par mois. Ces chroniques durent entre 3 et 7 minutes, sont préparées et enregistrées par Joséphine, notre responsable santé. Les 12 émissions diffusées en 2018 ont rencontré un grand succès et le partenariat se poursuit.

### Près de 600 ouvrages vendus ou offerts aux partenaires et aux personnes formées

- L'ouvrage « *Plantes médicinales du Nord de Madagascar : ethnobotanique antakarana et informations scientifiques* »
- Le manuel en malgache sur l'usage des plantes médicinales « *Santé de la famille et plantes médicinales au Nord de Madagascar* »
- Le livre illustré « *Kobaby* » pour le jeune public



## Les jardins pédagogiques

Une nouvelle responsable du volet jardins, Jauriette, a été recrutée cette année, ce qui a permis de développer de nouvelles activités.

### 7 jardins communautaires à Diego et dans les villages

En milieu rural, certains jardins sont désormais gérés de manière autonome par les associations locales partenaires, même si ces dernières peuvent toujours compter sur l'appui de **Jardins du Monde**. C'est le cas à **Madirobe** et à **Marovato**. D'autres ont bénéficié d'un soutien plus important en 2018 pour être redynamisés : à **Betahitra**, où le jardin va être amené à recevoir de plus en plus de visiteurs car situé sur un nouveau parcours touristique ; à **Sa-haregnana** où le jardin présente tous les aspects d'un lieu de culture agro-écologique propice pour la création de pépinières (ce jardin fournit de nombreux plants pour les autres jardins) ; à **Ankitsaka** enfin, où le jardin a été totalement réaménagé sur un nouveau site.

A **Antsiranana**, le jardin de la **Croix-Rouge** reçoit toujours de nombreux visiteurs. Il s'agit également du lieu de formation à l'usage des plantes médicinales pour toutes les sessions qui se déroulent à Antsiranana. Il est toujours très bien entretenu par les membres de l'Avupma et par Rollin, le jardinier contractuel de **Jardins du Monde**. Au moins 50 espèces de plantes médicinales y sont valorisées.

Enfin, grâce au partenariat avec l'association Grandir Dignement, Jardins du Monde continue à intervenir auprès du quartier des mineurs de la **prison centrale** mais aussi au **Centre de rééducation de Joffreville**. Les jardins ont été réaménagés et des plantes maraîchères ont été introduites dans chacun des jardins permettant d'améliorer l'alimentation des mineurs incarcérés.

### 148 personnes formées aux techniques de l'agriculture biologique, à la récolte, au séchage et à la transformation des plantes médicinales

Les associations et groupements partenaires qui entretiennent les jardins ont pu bénéficier cette année de nombreuses formations dispensées par Jauriette :

- Formations aux techniques de l'agriculture biologique : aménagement de parcelles autofertiles, préparation et utilisation de compost, production de plants en pépinière
- Formations à la récolte, au séchage et au conditionnement des plantes médicinales : confection de sachet de tisane
- Formations à la transformation des plantes médicinales, notamment de *Hibiscus sabdariffa*, appelé plus communément « Duvin » (hypotenseur, diurétique, antiseptique urinaire, spamolytique).

148 membres de nos groupements partenaires ont pu ainsi améliorer leurs compétences pour entretenir de manière naturelle leurs parcelles. Ils ont aussi appris à confectionner des produits à base de plantes médicinales qui ont pu être commercialisés sur le stand de Jardins du Monde lors de la participation à certains événements (Journée Mondiale de l'Environnement, Foire économique de la Région Diana, Journée médecines & plantes à l'Alliance Française, ...). Les jardins deviennent ainsi générateurs de revenus pour nos associations partenaires.







## Objectif 2 : améliorer la santé des populations à travers une meilleure alimentation

### Les formations aux bonnes pratiques alimentaires

Suite au diagnostic réalisé en 2017 auprès des mères de famille (notamment femmes enceintes ou allaitantes), des ONG et associations intervenant dans le domaine de l'alimentation, **Jardins du Monde** s'est lancé dans un nouveau programme Nutrition.

Parallèlement à l'écriture de nouvelles scènes de théâtre pour sensibiliser les populations sur ces thématiques, nous avons élaboré une formation, découpée en 5 séances :

- Définition et généralités sur l'alimentation et la malnutrition
- Groupes d'aliments et bonnes pratiques alimentaires
- Alimentation des femmes enceintes et allaitantes
- Alimentation des enfants en bas âge et formation pratique de recettes enrichies
- Prévention du diabète et de l'hypertension

Cette formation, animée par Nina notre responsable nutrition, a commencé à être testée dans 3 villages partenaires (Betahitra, Marovato, Madirobe). Des opérations de dépistage de la malnutrition chez les enfants, de l'hypertension et du diabète chez l'adulte seront organisées en fin de formation dès 2019.

### Etude et valorisation des légumes feuilles

Dans le cadre du nouveau programme nutrition, Jardins du Monde valorise les légumes feuilles qui possèdent une valeur nutritive intéressante. Afin d'affiner nos connaissances sur le sujet, une étude a été menée en 2018 par un stagiaire en licence de sciences chimiques, parcours plantes médicinales, de l'Université d'Antsiranana.

Cette étude visait à définir les valeurs nutritionnelles des principales « brèdes » et légumes feuilles consommés dans le nord de Madagascar, définir leur disponibilité et leur accessibilité sur le marché et enfin remplir des fiches détaillées sur chacune d'entre elles afin de réaliser des affiches didactiques de ces plantes nourricières.



## Objectif 3 : valoriser la production et la commercialisation de plantes maraichères et médicinales

### Le développement des filières biologiques et équitables de plantes sèches

En 2018, les associations partenaires de **Jardins du Monde** ont de nouveau assuré une production de plus de 850 kg de plantes sèches de *Kalanchoe pinnata* et d'*Harungana madagascariensis* pour l'exportation (marché de la cosmétique). Ils ont aussi cultivé de nouvelles espèces avec l'appui de Dany et Sebastian, responsables production.

Pour ce faire, des investissements ont été nécessaires :

- construction d'un nouveau local de séchage à Betahitra, en vue de développer les activités de production sur place,
- entretien des clôtures et séchoirs existants à Madirobe, Marovato et Joffreville.

3 sites de production ont pu renouveler leurs certifications biologiques et équitables, délivrées par Ecocert :

- un site à Madirobe, d'une superficie de 10 000 mètres carrés,
- deux parcelles à Marovato : une de 10 000 mètres carrés et une autre de 2 000 mètres carrés,
- une parcelle à Joffreville de 5 000 mètres carrés et une autre de 20 000 mètres carrés.

Ces certifications sont la preuve d'une production de qualité et durable. Elles permettent aux groupements de recevoir une prime pour la réalisation de projets communautaires.

### La préfiguration de PlantMad, entreprise de production et commercialisation de plantes médicinales

Afin de poursuivre le développement de la production et la vente de plantes, **Jardins du Monde** a souhaité étudier la création d'une structure commerciale. Une étude de préfiguration a ainsi été menée par Sebastian tout au long de l'année, permettant d'anticiper la création d'une entreprise de droit malgache début 2019, et par conséquent l'auto-nomisation de ce volet d'activités. L'Assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 2018 a validé la création de la Sarl PlantMad et la prise de participation de **Jardins du Monde** au capital de l'entreprise (26%), aux côtés de Dany et Sebastian. Ce dernier est associé majoritaire et gérant.

### Utilisation des primes liées à la vente des plantes : un nouveau bâtiment communautaire à Joffreville

**Jardins du Monde** Madagascar reçoit et gère chaque année des primes liées à la vente des plantes (cf. page 22). En 2018, les primes liées à la production d'*Harungana madagascariensis* ont permis la construction d'un bâtiment à Joffreville destiné à accueillir une salle de consultation pour l'agent communautaire et une salle de réunion (inauguré en novembre dernier). Nous nous sommes associés au programme Mahefa (USAID) qui a équipé la salle de consultation avec du petit matériel.







## Objectif 4: valoriser la pharmacopée traditionnelle et la préserver

### Participation et organisation d'opérations de reboisement

En 2018, comme chaque année, **Jardins du Monde** a participé au lancement de la campagne de reboisement régionale. 10 000 pieds ont été plantés par des volontaires, des administrations, des associations, des entreprises, des étudiants, des enfants, etc.

**Jardins du Monde** a également organisé le reboisement d'une parcelle privée à Sakaramy (400 plants). Nous avons également donné 118 plants fruitiers à nos groupements partenaires pour que chaque membre puisse participer individuellement à notre démarche.

De même, en diffusant des bonnes pratiques lors de nos sensibilisations et formations (techniques de l'agriculture biologique, de récolte respectueuse des plantes,...), en participant à certains événements (Journée Mondiale de l'Environnement), en participant à la certification biologique des parcelles de production de nos partenaires, nous invitons les populations à suivre cet exemple.



### Partenaires

**Associations partenaires** : Association Fivemia, femmes solidaires ; Association FIVOHIFA ; Association Mamafy Soa ; Association VMT ; Association Avupma ; Université d'Antsiranana ; Alliance Française ; Union Matanjaka, coopérative agricole ; Association Grandir dignement ; Association Cœur et Conscience ; Association Grandir Madagascar ; Lycée français d'Antsiranana ; Croix-Rouge malagasy.

#### Ministères et institutions :

- Ministère de la santé publique malgache (MINSANP), Département des pharmacies, des laboratoires et des médecines traditionnelles (DPLMT)
- Direction régionale de la santé publique, Région Diana (DRSP)
- Inspection de la santé, dispensaire de Tanambao, Région Diana
- Coopération décentralisée du Finistère (CD29)
- La faculté des sciences de l'université d'Antsiranana (UNA)
- Institut malgache de recherche appliquée (IMRA)
- Association malgache d'ethnopharmacologie (AME)
- Direction du développement économique et touristique de la région Diana

#### Autres

Muséum national d'histoire naturelle à Paris (Dr Lucile Allorge)

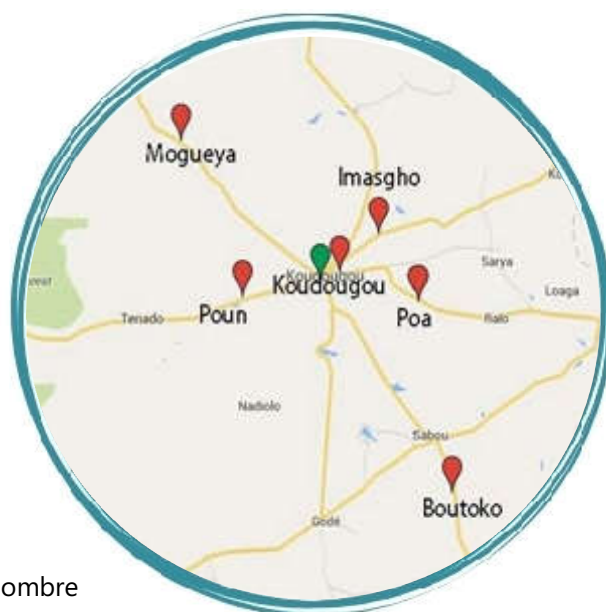
**Partenaires financiers** : Société Clarins, La Boutique Clarins, Conseil Régional de Bretagne, Conseil départemental du Finistère



# Jardins du Monde Burkina Faso

## Localisation

Au Burkina Faso, **Jardins du Monde** est basée dans la ville de Koudougou. Ses actions ont débuté dans la province du Sanguié (2 communes partenaires) et se sont développées dans celle du Boulkiemdé (3 communes partenaires).



## Contexte et historique

Le projet au Burkina Faso a été initié en 2003 à la demande d'associations de développement local travaillant dans la zone. Avec moins d'un médecin et d'un hôpital pour 10 000 habitants (source : OMS 2014), l'accès aux soins est limité dans les régions les plus enclavées du pays. Les dispensaires (CSPS) sont souvent en nombre insuffisant et sous équipés en moyens humains et matériels pour répondre aux besoins des populations. Dans un contexte sahélien où les agents pathogènes sont nombreux et parfois très virulents, les populations éprouvent donc de grandes difficultés à se faire soigner dans des structures adaptées. En plus de la fragilité du système de santé, l'enclavement des zones rurales et la pauvreté font que la majorité des Burkinabé ne parviennent pas à traiter des maladies communes qui pourraient être facilement prises en charge. Dans un même temps, le Burkina Faso possède une importante pharmacopée traditionnelle qui est trop peu préservée et valorisée. La disponibilité de nombreuses plantes médicinales pour les populations tend donc à diminuer, certaines étant même menacées d'extinction. Le problème, en plus d'être social et économique est donc environnemental. L'enjeu est aussi culturel puisque les savoirs traditionnels tendent également à disparaître faute de transmission entre générations.

## Bénéficiaires du programme

Environ 20 000 personnes bénéficient des activités de **Jardins du Monde** au Burkina Faso, en ville ou dans les villages.

6 associations villageoises bénéficient des projets, représentant environ 3 000 personnes.

1 groupement de producteur bénéficie de la vente des plantes à l'export, représentant 54 personnes.







# Les activités 2018

## Objectif 1 : améliorer l'accès à la santé des populations par la valorisation de la pharmacopée traditionnelle

### Les formations à l'usage des plantes médicinales

#### Plus de 700 élèves formés en 2018 à l'usage des plantes médicinales

En 2018, 10 classes de seconde ont participé à des formations au sein de notre jardin pédagogique de Kassou, dans le cadre de leur enseignement en sciences et vie de la terre. Ces 700 élèves, venus des collèges de Koudougou et des communes alentours, s'initient en une demie journée à l'utilisation des plantes médicinales, entre identification des plantes du jardin et connaissances pratiques sur les méthodes d'utilisation.

En 2019, ces formations se poursuivront à un rythme soutenu au vu des demandes de plus en plus nombreuses émanant des établissements scolaires.



#### Des formations à l'usage des plantes médicinales dispensées au sein de 10 collèges en zone rurale

En 2018, Evelyne, responsable santé de **Jardins du Monde**, est allée à la rencontre des élèves en zone rurale. 10 formations pratiques à l'utilisation des plantes médicinales ont été organisées dans des collèges des communes autour de Koudougou. Une première journée est consacrée à l'apprentissage des différentes méthodes d'utilisation (cataplasme, décoction, inhalation...) en groupe, suivie d'une journée de démonstrations des techniques apprises et d'une sensibilisation théâtrale.

Le franc succès de ces formations nous amène déjà, en 2019, à devoir répondre à une liste d'établissements en attente de ces formations.



## Les sensibilisations théâtrales

### 10 sensibilisations théâtrales : plus de 1 500 participants sensibilisés à l'utilisation des plantes médicinales

La troupe de théâtre « *Bang tiise* » (le savoir des plantes, en langue mooré) de **Jardins du Monde** a donné 10 représentations en 2018, accompagnant les formations santé pratiques dans les collèges de zone rurale. Plus de 1500 personnes ont assisté à ces représentations, et nombreuses ont gagné des lots (manuels, plantes, tisanes...) en intervenant après les scénettes pour souligner les leçons qu'elles en avaient tirées. Les sensibilisations théâtrales abordent plusieurs thèmes liés aux plantes médicinales : utilisation des plantes, reboisement, faux médicaments, la nutrition ou encore les pesticides chimiques.

Pour 2019, un programme de 10 sensibilisations est également prévu, dans des villages encore plus enclavés.



## La diffusion des connaissances sur les plantes médicinales

### 3 000 nouveaux manuels « Plantes médicinales pour le soin de la famille au Burkina Faso » imprimés

3 000 manuels « Plantes médicinales pour le soin de la famille au Burkina Faso » (nouvelle version enrichie) ont été imprimés.

3 000 recueils de fiches ethnobotaniques de plantes médicinales ont également été imprimés, ainsi que 2 nouveaux jeux de 40 posters de plantes médicinales sur bâches.

Le tout sera acheminé au Burkina Faso en 2019 via l'association Le Relais de Koudougou.

## Le lien avec les acteurs locaux de santé

### Plus de 40 villageois formés pour devenir « Relais Santé » de Jardins du Monde dans les villages partenaires

En 2018, 40 « Relais Santé Villageois » de Poun, Boutoko et Mogueya ont été formés au sein de notre jardin pédagogique de Kassou à l'usage des plantes médicinales. Déjà formés au sein de leur village par **Jardins du Monde** depuis plusieurs années, ils ont ainsi renforcés leurs compétences afin de devenir les référents en santé communautaire au sein de leur quartier respectif.

### Un appui aux centres de santé locaux

Les centres de santé de Poun, Boutoko et Mogueya ont reçu, comme chaque année, un lot de petits matériels de santé (tensiomètre, thermomètre, boîte de petite chirurgie, etc.) et d'hygiène.

Les agents communautaires du centre de santé de Poun ont également reçu 3 vélos afin de faciliter leur déplacement pour le suivi rapproché de près de 1 000 enfants dans les quartiers (cf. projet « nutrition » page 16).





## Un partenariat renforcé avec les tradipraticiens du Burkina Faso

**Jardins du Monde** a signé une convention de partenariat avec la Fédération Nationale des Tradipraticiens du Burkina Faso (Fénatrab) dont l'objectif est de valoriser ensemble la pharmacopée locale et les savoirs traditionnels. La Fénatrab et **Jardins du Monde** partagent un défi : former la jeunesse du Burkina Faso à l'utilisation des plantes médicinales. Mais ils partagent aussi leurs préoccupations et idées sur une problématique majeure : la dégradation et l'accapement des terres.

En août 2018, l'équipe de **Jardins du Monde** Burkina Faso a participé activement, avec la Fénatrab et le Ministère de la Santé du Burkina Faso, aux Journées nationales de la médecine traditionnelle à Gaoua.

En 2019, un nouveau comité scientifique verra le jour au sein de l'Université de Ouagadougou, dans l'objectif de répondre aux besoins des tradipraticiens en termes d'analyses toxicologiques de plantes. Aussi, une nouvelle convention sera signée avec le département de la médecine traditionnelle du Ministère de la Santé du Burkina Faso.

## Les jardins pédagogiques

### Plus de 160 espèces recensées dans le jardin pédagogique de Kassou

Le jardin pédagogique de Kassou continue d'évoluer avec l'implantation de nouvelles espèces à chaque saison. Plus de 160 espèces sont visibles sur le site, en fonction de la saison. De nouvelles pancartes mentionnant le nom en langue dioula ont été ajoutées en 2018 (en plus des langues mooré et lyélé), ainsi que d'autres qui indiquent les maladies soignées ou maux soulagés par chaque plante.

En 2019, une nouvelle offre de services verra le jour au sein de ce jardin : un kiosque de vente de plats locaux et de tisanes de plantes séchées ainsi que l'ouverture au public de deux cases traditionnelles d'hébergement.

### Une nouvelle dynamique dans les jardins communautaires

Dans nos villages partenaires, les 6 jardins pédagogiques ont retrouvé une nouvelle jeunesse grâce à l'investissement des femmes suite à une nouvelle série de formations dispensées en techniques d'agriculture biologique par Gha, agronome de **Jardins du Monde** Burkina Faso. Lorsque cela était possible, des plantes maraîchères ont été intégrées aux jardins, permettant aux familles d'accéder à une plus grande autonomie alimentaire, et aux plantes médicinales présentes d'être mieux entretenues.

En 2019, il est déjà prévu d'améliorer l'accès à l'eau au sein de ces jardins, en renforçant les puits existants ou en en créant des nouveaux.





## Objectif 2 : améliorer la santé des enfants de moins de 5 ans à travers une meilleure alimentation

### Les séances nutritionnelles

#### Plus de 2 400 enfants de moins de 5 ans suivis tout au long de l'année (dans 3 villages partenaires)

Sur le total d'enfants suivis, le taux de malnutrition modérée ou aiguë est passé de 22 % en 2015 à 9 % en 2017, puis à 5,02 % en 2018. Au-delà, ce suivi rapproché des enfants de moins de 5 ans, réalisé par Evelyne et les relais nutrition formés par **Jardins du Monde**, a permis d'éradiquer totalement la malnutrition aiguë à Poun et à Boutoko (entre 2012 et fin 2018).

L'accent sera donc mis en 2019 sur le village de Mogueya afin de réaliser un suivi encore plus rapproché dans l'objectif de détecter les cas de malnutrition et les référer au centre de santé.

#### 18 causeries nutritionnelles organisées dans le village de Mogueya

En 2018, Evelyne a renforcé ses échanges avec les femmes du village de Mogueya sur les thèmes suivants : la diversification alimentaire, l'alimentation de la femme enceinte et de la mère allaitante, la valorisation des légumes feuille, etc. A l'issue de chaque séance nutritionnelle, les relais nutrition préparent, avec les mères, une recette équilibrée et enrichie. Enfin, des sachets de bouillie enrichie en moringa sont distribués. En 2018, 2 500 bouillies ont été distribuées. En 2019, il est prévu de diversifier les recettes de bouillies enrichies selon les céréales disponibles par saison (sorgho, maïs, mil, haricot...).

#### Du dépistage actif réalisé en saison des pluies

En saison des pluies, les Relais nutrition font du porte-à-porte pour un suivi encore plus rapproché des enfants de moins de 5 ans. De juillet à octobre 2018, près de 3 200 enfants ont ainsi été pesés à domicile. De janvier à juin, 95% des enfants ont été diagnostiqués en bonne santé. Les 5% restants ont été référés au centre de santé le plus proche et ont reçu des sachets de bouillies enrichies au moringa.

En 2019, cette opération de porte-à-porte sera renouvelée dans les 3 villages, en renforçant les conseils donnés aux mamans, affairées dans les champs à cette période.

#### Des échanges renforcés avec les acteurs locaux spécialisés dans la nutrition

Afin de renforcer ses compétences, Evelyne a travaillé plus étroitement avec les responsables des centres nutritionnels locaux. Elle a également multiplié les échanges avec la Directrice Régionale de la Nutrition.

Il est ainsi prévu, en 2019, selon la stratégie régionale en termes de nutrition, d'orienter les causeries nutritionnelles vers les jeunes filles au sein des familles.







## Objectif 3 : valoriser la production et la commercialisation de plantes maraichères et médicinales

### Les plantations d'espèces locales et les aires protégées

#### Plantations d'espèces locales : plus de 400 manguiers plantés et entretenus par les comités de reboisement formés par JdM

En 2018, ce sont plus de 400 manguiers qui ont été plantés par les comités de reboisement dans les villages de Poun, Boutoko et Mogueya. Distribués aux particuliers, chacun de ces plants est ainsi correctement entretenu, permettant un taux de réussite d'environ 80%.

En 2019, les plantations viseront d'autres espèces locales en plus des manguiers : nérés, baobabs, kapokiers, goyaviers, papayers...

#### 42 hectares d'aires protégées et répertoriées

Les aires protégées d'Imasgho, de Boutoko ainsi que celle d'un particulier, l'ensemble totalisant 42 hectares, ont fait l'objet d'inventaires en saison sèche. Chaque aire rassemble une quarantaine d'espèces, auxquelles s'ajoutent les espèces adventices durant la saison des pluies.

En 2019, nous espérons enfin obtenir les papiers officiels de reconnaissance de ces zones.



### Les activités génératrices de revenus par la commercialisation de plantes médicinales

#### Village de Mogueya : un nouveau local de séchage de plantes pour développer les activités génératrices de revenus de notre groupement partenaire

Un nouveau local de séchage de plantes a été construit et inauguré en juin 2018 à Mogueya, afin de permettre au groupement une meilleure production de sachets de plantes séchées vendus par l'équipe **Jardins du Monde** Burkina Faso à Koudougou et Ouagadougou. A noter qu'en 2018, le département de la médecine traditionnelle du Ministère de la Santé nous a accordé l'autorisation de vendre ces sachets sur l'ensemble du territoire du Burkina Faso.

En 2019, une nouvelle marque de sachets de plantes séchées « **Jardins du Monde** » verra ainsi le jour afin de diversifier les points de vente et donc d'augmenter les revenus des producteurs.

#### Une production de 120 kg de plantes séchées vendue à l'export

A Poun, les 56 producteurs du groupement concerné par la vente à l'export (marché cosmétique) ont pu bénéficier de revenus supplémentaires qui leur permettent de mieux se soigner et de scolariser leurs enfants. 120 kg de feuilles séchées de *Mitracarpus scaber* ont été récoltées et certifiées biologiques et équitables par Ecocert.

En 2019, cette vente à l'export se poursuivra pour un volume équivalent.



## Des infrastructures communautaires réalisées grâce aux primes liées à la vente à l'export

En 2018, la vente de plantes certifiées à l'export a permis d'obtenir des fonds conséquents pour réaliser des infrastructures communautaires (cf. page 22).

Ainsi, le radier de Poun a pu être rehaussé afin de permettre un meilleur écoulement des eaux en saison des pluies. Le quartier de Essow n'est désormais plus isolé du reste du village, ce qui permet aux villageois d'accéder au centre de santé même en saison des pluies. Aussi, c'est l'ensemble des puits de la zone qui bénéficie d'une meilleure infiltration des eaux de pluie.

30 fosses fumières ont également été construites dans les villages, chez 30 volontaires. Des formations ont été réalisées par Gha, afin d'assurer une bonne qualité de compost. Chaque fosse permet de produire du compost pour 5 hectares de culture, et de lutter concrètement contre l'utilisation d'engrais chimiques néfastes pour la santé.

Outre les dons en petit matériel de santé et d'hygiène distribués annuellement aux dispensaires de santé des villages partenaires, le centre de santé de Mogueya a bénéficié, grâce à ces primes, de l'installation de panneaux solaires et d'un frigo pour la conservation des vaccins et médicaments.

En 2019, ce sera au tour du centre de santé de Boutoko d'être doté de ce même équipement nécessaire.



## Partenaires

### Associations partenaires :

6 associations locales :

- Coopérative de production et d'écoulement des produits agricoles du département de Ténado (CPEPAT) à Poun (Sanguié)
- Union des groupements et associations ANOUH « A moi d'agir » de Mogueya (Sanguié)
- Association « WendPanga » de Boutoko (Boulkiemdé)
- Association « Songre la Panga » d'Imasgho (Boulkiemdé)
- Orphelinat « Bigabeogo » de Peyiri (Boulkiemdé)
- Association d'Aide aux malades démunis et du sida (AAMDS) de Poa (Boulkiemdé)

### Ministère et institutions

**Institutions locales :** Ministère de la santé (Direction de la promotion de la médecine et de la pharmacopée traditionnelles) et structures de santé locales (CSPS, CREN), Direction régionale de l'environnement

**Réseaux africains et associations œuvrant pour la valorisation de la médecine et de la pharmacopée traditionnelles :** Réseau Wannpres, Réseau Moringa Burkina, FIMOB (Filière Moringa du Burkina), Fédération nationale des tradipraticiens du Burkina Faso

**Partenaires financiers :** Société Clarins, Fonds de dotation Merlaut, Fondation Lemarchand





# Appui à Médicos Descalzos Guatemala

## Localisation

Chinique, département El Quiché

## Contexte et historique

Médicos Descalzos Chinique (Médecins nu-pieds) est une association à but non lucratif, située dans le département d'El Quiché au Guatemala. Depuis 1989 elle travaille avec un réseau de plus de 600 tradipraticiens. L'objectif de l'association est de préserver les savoirs traditionnels dans le domaine de la santé physique et mentale, afin d'encourager des réponses locales, durables et culturellement pertinentes aux besoins des populations indigènes. Médicos Descalzos cherche à valoriser l'utilisation des ressources humaines et naturelles disponibles sur le territoire.



Les trois principaux axes de travail de l'association sont :

- La santé sexuelle et reproductive.
- La santé mentale.
- Les soins primaires par l'usage des plantes médicinales.

Dans ces domaines, l'équipe multidisciplinaire de l'association se positionne à l'interface entre le système de santé traditionnel et communautaire, et le réseau de services de santé publique, cherchant une articulation constructive entre ces deux approches, au bénéfice de la population.

Médicos Descalzos est composée de 7 bénévoles et d'un conseil d'administration de 7 personnes.

En 1992, suite à une sollicitation de l'association française Médecins au pieds nus, Jean-Pierre Nicolas est intervenu à Chinique en appui à l'association locale Medicos Descalzos. Cet appui a d'abord pris la forme d'enquêtes ethnobotaniques et d'études scientifiques de l'usage des plantes locales. **Jardins du Monde** a commencé par la formation d'agents de santé d'ONG, puis a ensuite travaillé directement avec les associations mayas de paysans et de sages-femmes. De nombreuses activités ont ainsi été réalisées depuis 26 ans : création de laboratoires de plantes, de séchoirs, de pharmacies communautaires où sont vendus des produits à base de plantes des jardins, création et entretien d'un jardin de plantes médicinales, édition d'un manuel de plantes médicinales du Guatemala, etc.

**Bénéficiaires des activités de Medicos Descalzos** : environ 87 000 personnes







## Les activités 2018

**En 2018, Jardins du Monde a renouvelé son appui scientifique et financier à Médicos descalzos.**

En 2018, Médicos Descalzos a organisé de nombreux ateliers, et notamment :

- 12 ateliers auprès des sages-femmes de Chinique
- 12 ateliers auprès des prêtres mayas
- Des ateliers sur l'usage de l'argile,
- Des ateliers de renforcement des capacités des sages femmes
- Des ateliers pour des étudiants sur la production, la cueillette et le séchage de plantes, leurs usages, la fabrication de produits dérivés, etc.
- Des balades botaniques ont également été proposées.

En 2018, l'association a réalisé de nombreux travaux d'amélioration du centre et du jardin de plantes médicinales, notamment suite à des dégradations dues aux fortes pluies.

Médicos Descalzos a acquis, grâce à l'appui de **Jardins du Monde**, un terrain contenant de l'argile. L'argile est une ressource importante de la médecine traditionnelle maya pour soulager différentes souffrances. Médicos Descalzos maîtrise désormais toutes les étapes de collecte sur site jusqu'à la vente : séchage, contrôle de pureté, broyage, filtrage, emballage. De nombreux thérapeutes et étudiants viennent désormais au centre pour renforcer leurs connaissances sur les usages de l'argile et découvrir le processus de fabrication.

Une rencontre a été organisée en fin d'année réunissant les sages-femmes, guérisseurs, prêtres mayas les autorités de santé afin de faire ensemble le bilan de l'année écoulée.

Au delà, l'équipe des Médicos Descalzos continue de produire, au sein de son laboratoire, des produits officinaux vendus sur place, sources d'auto-financement. Grâce aussi à l'organisation des ateliers et des rencontres, des bénéfices perçus par la location de la salle de formation et des chambres d'hébergement, la vente de repas et de manuels, l'association Médicos Descalzos s'autonomise d'année en année.







# BILAN FINANCIER 2018

## Bilan

| ACTIF                       | 2018           | 2017           | PASSIF                      | 2018           | 2017           |
|-----------------------------|----------------|----------------|-----------------------------|----------------|----------------|
| Actif immobilisé            | 47 351         | 51 871         | Fonds propres               | 121 860        | 82 716         |
| Créances                    | 47 991         | 54 578         | Dettes                      | 16 029         | 18 884         |
| Disponibilités              | 52 366         | 40 363         | Produits constatés d'avance | 1 500          | 6 800          |
| Charges constatées d'avance | 1 335          | 732            | Excédent                    | 9 655          | 39 144         |
| <b>TOTAL</b>                | <b>149 044</b> | <b>147 544</b> | <b>TOTAL</b>                | <b>149 044</b> | <b>147 544</b> |

## Compte de résultat

| CHARGES                                  | 2018           | 2017           | PRODUITS                       | 2018           | 2017           |
|------------------------------------------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Charges d'exploitation</b>            | <b>232 584</b> | <b>237 404</b> | <b>Produits d'exploitation</b> | <b>242 677</b> | <b>276 562</b> |
| <i>Salaires France et étranger</i>       | 57 463         | 26 459         | Ventes et prestations diverses | 30 570         | 90 966         |
| <i>Charges sociales Frce et étranger</i> | 22 165         | 11 314         | Primes commerce équitable      | 35 815         |                |
| <i>Gratifications et indemnités VSI</i>  | 17 906         | 31 568         | Subventions publiques          | 14 225         | 38 691         |
| Masse Salariale                          | 97 534         | 69 341         | Partenariats et dons privés    | 147 793        | 144 969        |
| Dotations amor. et prov.                 | 14 353         | 12 308         | Cotisations                    | 2 227          | 1 935          |
| Achats et charges externes               | 119 717        | 155 357        | Transfert de charges           | 12 048         | 0              |
| Impôts et taxes                          | 972            | 384            |                                |                |                |
| Autres charges d'exploit.                | 8              | 13             |                                |                |                |
|                                          |                |                |                                |                |                |
| <b>Charges financières</b>               | <b>3 202</b>   | <b>285</b>     | <b>Produits financiers</b>     | <b>1 642</b>   | <b>625</b>     |
| <b>Charges exceptionnelles</b>           | <b>11 061</b>  | <b>451</b>     | <b>Produits exceptionnels</b>  | <b>12 184</b>  | <b>97</b>      |
|                                          |                |                |                                |                |                |
| <b>Résultat d'exploitation</b>           | <b>10 093</b>  | <b>39 158</b>  |                                |                |                |
| <b>Résultat net</b>                      | <b>9 655</b>   | <b>39 144</b>  |                                |                |                |

La situation financière de l'association est saine et ne présente pas de points d'inquiétude particulier.

Au niveau du Bilan, on observe un actif immobilisé composé de terrains, de constructions, de matériel informatique et de transports qui s'amortissent mais continuent à se renouveler. Les fonds propres se sont renforcés ces dernières années grâce aux excédents d'exploitation.

Au niveau du compte de résultat, le résultat est positif ces deux dernières années. On notera, suite à une augmentation importante des ventes de plantes en 2017, une baisse significative en 2018. Cette situation est due à la création de la société malgache PlantMad (cf. page 10) et la reprise des activités de production et commercialisation à l'export des plantes à Madagascar par celle-ci. Les subventions publiques baissent avec la fin du soutien du gouvernement français via le dispositif « La France s'engage au Sud » (financement 2015-2017). Les partenaires privés restent toujours les principaux financeurs de l'association.

Les charges d'exploitation sont maîtrisées, alors que la masse salariale augmente suite à l'embauche d'une directrice en avril 2018. Le poste achats et charges externes comprend notamment les réalisations communautaires réalisées grâce aux primes du commerce équitable, ou encore la réédition du manuel « Soins de la famille » au Burkina Faso. Enfin, les produits et charges exceptionnelles concernent la cession d'un véhicule à Madagascar acheté en 2018 par Jardins du Monde pour le compte de la société malgache PlantMad.

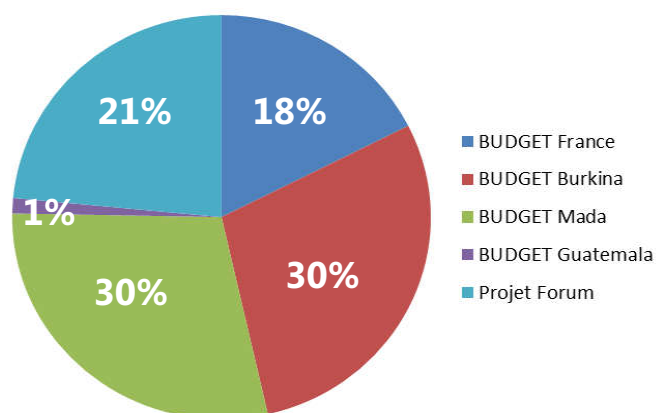


# LE BUDGET PRÉVISIONNEL 2019

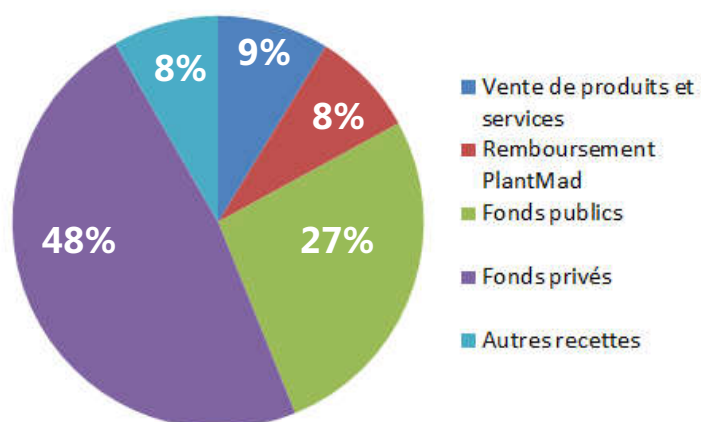
| CHARGES                             |                | PRODUITS                             |                |
|-------------------------------------|----------------|--------------------------------------|----------------|
| Frais de fonctionnement             | 46 032         | Vente et prestation de services      | 27 972         |
| Charges de personnel                | 112 507        | Remboursements de frais PlantMad     | 26 501         |
| Activités « santé » au BF et à Mada | 44 375         | Subventions publiques                | 85 685         |
| Activités « production de plantes » | 13 800         | Cotisations                          | 3 056          |
| Volet Primes (réal. communautaires) | 24 226         | Dons particuliers                    | 53 000         |
| Projet Forum Ouagadougou*           | 68 400         | Fondations et entreprises            | 96 500         |
| Don Médicos Descalzos Guatemala     | 4 000          | Primes dédiées aux réalisations 2019 | 26 649         |
| <b>SOUS TOTAL</b>                   | <b>313 340</b> |                                      |                |
| Divers et imprévus (2,5%)           | 6 023          |                                      |                |
| <b>TOTAL</b>                        | <b>319 363</b> | <b>TOTAL</b>                         | <b>319 363</b> |

\* Le projet de forum « Manger local pour agir global » réunit le Burkina Faso, le Brésil et la France. Il a pour objectif de faire converger les réflexions des sociétés civiles et des collectivités sur la problématique des systèmes alimentaires territorialisés. Ce forum se tiendra en novembre 2019 à Ouagadougou. Il est organisé dans le cadre de la coopération décentralisée entre la Région Bretagne en France et la Région du Centre au Burkina Faso, et copiloté par **Jardins du Monde**.

**Budget par pays**



**Origine des recettes**



## Budget primes

**Jardins du Monde** reçoit et gère chaque année des primes liées à la vente des plantes à Madagascar et au Burkina Faso (prime « Fonds de développement » et prime sur les extraits des plantes qui entrent dans la composition des produits cosmétiques). Ces primes financent des projets ou des infrastructures communautaires dans les villages où sont produites les plantes. La destination de ces primes est décidée par la communauté. **Jardins du Monde** réalise le suivi et la gestion des projets/constructions pour le compte des communautés. Réalisations 2018 : cf. pages 10 et 18.

| Pays                | Solde fin 2017 | Recettes 2018 | Dépenses 2018 | Solde fin 2018 |
|---------------------|----------------|---------------|---------------|----------------|
| <b>Madagascar</b>   | 11 830         | 16 654        | 7 800         | 20 684         |
| <b>Burkina Faso</b> | 6 146          | 19 099        | 13 553        | 11 692         |





# LES ÉQUIPES ET LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

**En 2018, Jardins du Monde est composée :**

## A Madagascar

- Mila MEURY, volontaire expatriée, coordinatrice de l'antenne malgache jusqu'en avril 2018
- Christine PUPIN, volontaire expatriée, coordinatrice de l'antenne malgache depuis avril 2018
- Patrick VELO, chauffeur, logisticien et appui administratif.
- Joséphine RAMAHATRAIRIBE, responsable santé (infirmière d'Etat)
- Nina Joé MAKALAKA, responsable nutrition (sage-femme et anesthésiste diplômée)
- Jauriette RAVAVISOA, responsable des activités jardins et environnement
- Dany TSIRESY, responsable de la production.
- Sebastian ALZERRECA, volontaire expatrié, chargé de la préfiguration de la société PlantMad
- Rollin FENOZARA, jardinier
- Francia NAMBINA, agent d'entretien

## Au Burkina Faso

- Lénaïg Autret, salariée expatriée, responsable des projets et coordinatrice de l'antenne du Burkina Faso
- Evelynne Kantiono, responsable santé
- Saïfoulaye Kanon, responsable jardins et production
- Matthieu Laurentin, volontaire expatrié, assistant coordination et assistant technique projets
- Yabré Zongo, jardinier
- Mathieu Yameogo, jardinier
- Gilbert Yameogo, gardien
- Emilienne Berewidougou, agent d'entretien

## En France

- Gaëlle Le Roux, directrice

## Au Guatemala l'association Médicos Descalzos est composée de :

- Felipe Pol Morales, directeur exécutif
- Cristina Chávez, coordinatrice générale
- Elvira Morales Panto, responsable du laboratoire
- Aime Gonzales Juárez, administratrice
- Rosa Maricela, comptable
- Teresa Candelaria López, assistante



**Le Conseil d'administration est composé en 2018 de 10 membres :**

**Président :** Jean-Pierre Nicolas (ethnobotaniste), remplacé par Jean-Yves Pape en septembre 2018,

**Secrétaire :** Jean-Yves Pape (Moniteur d'atelier retraité) jusqu'en septembre 2018

**Trésorier :** Hervé Baron (conseiller bancaire)

**Membres :** Annie Vanpée (agent adm. retraitée), Deneza Maguer (professeur de breton), Robert Bera (retraité), Goulven Thomin (agriculteur), Nathalie Grall (adjoint adm.), Régine Quéré (pharmacienne), un représentant élu de la Mairie de Brasparts.

Les publications de Jardins du Monde sont en téléchargement libre  
sur [www.jardinsdumonde.org](http://www.jardinsdumonde.org)



**JM** JEAN MERLAUT  
DEPUIS 1978

*Fondation Lemarchand\**  
\*pour l'Équilibre entre les Hommes et la Terre  
Sous l'égide de la Fondation de France



**Jardins du Monde** 1 rue des Senneurs Z.I du Moros 29900 Concarneau  
Tél. : 02 98 81 44 71 - [contact@jardinsdumonde.org](mailto:contact@jardinsdumonde.org) - [www.jardinsdumonde.org](http://www.jardinsdumonde.org)